

The VEVOR logo is displayed in white, bold, uppercase letters against a solid orange background. The letter 'V' is stylized with a small gap in the middle. The letter 'O' is also stylized, resembling a house shape with a small gap in the middle. The letters are centered horizontally within the orange background.

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ : ZCJR012V8KWYJKGBEV0



VEVOR 8KW Θερμαντήρας Αέρα Diesel 12V με LCD & Τηλεχειριστήριο ZCJRQ12V8KWYJKGBEVO

VEVOR · Μοντέλα ZM5005, ZM5004, ZM8003, CY-24, CY-25, ZM8004, ZM8005, CY-35CY36, CY-31, CY-39, ZM8001, CY-6, CY-14, CY-7, CY-8

Μετάφραση του αγγλικού τμήματος του εγχειριδίου. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση και τη λειτουργία. Η εμφάνιση του προϊόντος μπορεί να διαφέρει. Ενδέχεται να γίνονται τεχνολογικές ή λογισμικές ενημερώσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Φυλάξτε σωστά το προϊόν και ελέγξτε πριν από τη χρήση εάν παρουσιάζει ανωμαλίες. Εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ανωμαλία, διακόψτε τη χρήση. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό, λαμβάνοντας υπόψη τους πιθανούς τραυματισμούς από λανθασμένη χρήση.

1. Σύμβολα ασφαλείας και ευθύνη

Σύμβολο/ένδειξη	Σημασία
Προειδοποίηση – διαβάστε το εγχειρίδιο	Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
Προειδοποίηση ασφαλείας	Η παράβλεψη των προειδοποιήσεων μπορεί να προκαλέσει ατύχημα, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
Σωστή απόρριψη	Το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK. Δεν απορρίπτεται στα κοινά οικιακά απορρίμματα· παραδίδεται σε σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικού/ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
Τοξικό υλικό	Αποφύγετε την επαφή με τοξικά υλικά.
Εύφλεκτο υλικό	Αποφύγετε την ανάφλεξη εύφλεκτων υλικών.

Η VEVOR δεν ευθύνεται για προβλήματα που προκύπτουν από τη μη τήρηση των οδηγιών ή των προφυλάξεων. Δεν ευθύνεται επίσης για επισκευές χωρίς επαγγελματική συντήρηση ή για χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών/εξαρτημάτων. Τέτοιες ενέργειες ακυρώνουν την έγκριση τύπου του θερμαντήρα και το σχετικό πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ECE.

2. Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν τον θερμαντήρα diesel. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

1. Μην τροποποιείτε σημαντικά εξαρτήματα του θερμαντήρα. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά άλλων κατασκευαστών χωρίς άδεια και μην παραβιάζετε τις οδηγίες εγκατάστασης ή λειτουργίας.
2. Κατά την εγκατάσταση και τη συντήρηση χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά.
3. Μην χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα σε χώρους όπου μπορεί να δημιουργηθούν εύφλεκτοι ατμοί ή σκόνη, όπως αποθήκες καυσίμων, αποθήκες άνθρακα ή ξυλείας, σιταποθήκες και πρατήρια καυσίμων. Κρατήστε τον μακριά από δεξαμενές καυσίμων, δοχεία υπό πίεση, πυροσβεστήρες, ρούχα και άλλα εύφλεκτα αντικείμενα.
4. Μην χρησιμοποιείτε αναπτήρα για την εκκίνηση.
5. Μην χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα σε κλειστούς ή/και μη αεριζόμενους χώρους.
6. Σβήνετε τον θερμαντήρα πριν από τον ανεφοδιασμό καυσίμου.
7. Μην διακόπτετε την ηλεκτρική τροφοδοσία κατά τη λειτουργία. Για να σταματήσετε τον θερμαντήρα, χρησιμοποιείτε τη διαδικασία απενεργοποίησης.
8. Σε περίπτωση διαρροής καυσίμου από το σύστημα τροφοδοσίας, επικοινωνήστε με τη VEVOR για επισκευή.
9. Το στόμιο εξαγωγής καυσαερίων πρέπει να καταλήγει έξω από τον χώρο, ώστε να μην εισέρχονται καυσαέρια.
10. Μην διακόπτετε απευθείας την ηλεκτρική τροφοδοσία για να σταματήσετε τη λειτουργία.
11. Στεγανοποιήστε όλα τα κενά ανάμεσα στην πλάκα στερέωσης και στο αμάξωμα του οχήματος.
12. Σε περίπτωση προστασίας από υπερθέρμανση, ο θερμαντήρας σταματά να θερμαίνει. Μην κόψετε την τροφοδοσία. Αφήστε τον να κρυώσει φυσικά και να απενεργοποιηθεί πριν τον επανεκκινήσετε.
13. Μετά την απενεργοποίηση μην αποσυνδέετε αμέσως την τροφοδοσία. Χρειάζονται περίπου 3–5 λεπτά για να σταματήσει πλήρως η συσκευή.
14. Μετά την εκκίνηση απαιτούνται περίπου 3–5 λεπτά μέχρι να λειτουργήσει κανονικά και να αποδώσει θερμότητα.
15. Κατά την εκκίνηση το ρεύμα είναι σχετικά υψηλό. Για εξωτερική τροφοδοσία απαιτείται προσαρμογέας 12 V με ρεύμα τουλάχιστον 15 A· ακολουθείτε πάντοτε και τις ειδικότερες απαιτήσεις τροφοδοσίας που αναφέρονται παρακάτω.
16. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες ικανότητες ή χωρίς εμπειρία μόνο εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες ασφαλούς χρήσης και κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή ούτε να την καθαρίζουν ή να τη συντηρούν χωρίς επίβλεψη.
17. Εύφλεκτα υλικά: κατά την εγκατάσταση, χρήση, συντήρηση και απόρριψη δεν πρέπει να υπάρχουν εύφλεκτες ουσίες γύρω από τον σωλήνα εξαγωγής. Ο σωλήνας γίνεται πολύ θερμός. Τοποθετήστε σωστά το μονωτικό περίβλημα του σωλήνα για να μειωθεί η θερμοκρασία της επιφάνειας και ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
18. Τοξικά καυσαέρια: εγκαταστήστε τη συσκευή με επαρκή χώρο αερισμού για να αποφύγετε δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα. Το στόμιο εξαγωγής πρέπει να βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.
19. Η δεξαμενή καυσίμου πρέπει να είναι τοποθετημένη έτσι ώστε, σε περίπτωση διαρροής, το καύσιμο να καταλήγει στο έδαφος και να μην έρχεται σε επαφή με θερμά μέρη του οχήματος ή του φορτίου. Οι δεξαμενές βενζίνης πρέπει να διαθέτουν κατάλληλη διάταξη αποτροπής φλόγας στο στόμιο πλήρωσης ή στεγανό κλείσιμο.
20. Μην χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα για θέρμανση ή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.
21. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Η λειτουργία επιτρέπεται μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους.
22. Χρησιμοποιείτε μόνο την αρχική/γνήσια τροφοδοσία που προβλέπεται για τη συσκευή.

Συντήρηση – αιθάλη και φίλτρα

Εάν, μετά από περίοδο λειτουργίας ή κατά το δεύτερο έτος χρήσης, εμφανιστεί μαύρος καπνός, ενδέχεται να έχει συσσωρευτεί άνθρακας στον θάλαμο καύσης. Ο θάλαμος χρειάζεται έγκαιρο καθαρισμό. Σε αυτή την περίπτωση αντικαταστήστε επίσης το φίλτρο αέρα και το φίλτρο καυσίμου.

3. Εσωτερικά εξαρτήματα

Αρ.	Εξάρτημα
1	Δεξαμενή καυσίμου
2	Φίλτρο καυσίμου
3	Αντλία καυσίμου
4	Συγκρότημα κινητήρα
5	Θάλαμος καύσης
6	Εναλλάκτης θερμότητας
7	Κύρια πλακέτα
8	Μπουζί προθέρμανσης/ανάφλεξης
9	Πλαστικό περίβλημα
10	Αγωγός θερμού αέρα
11	Έξοδος αέρα
12	Βίδα διπλού άκρου
13	Σωλήνας καυσίμου
14	Σφικτήρας
15	Φίλτρο αέρα
16	Σωλήνας εισαγωγής αέρα
17	Σωλήνας εξαγωγής καυσαερίων
18	Σιγαστήρας
19	Βύσμα καλωδίου τροφοδοσίας
20	Ασφάλεια
21	Οθόνη/διακόπτης LCD
22	Τηλεχειριστήριο
23	Φλάντζα συγκροτήματος ανεμιστήρα
24	Φλάντζα θαλάμου καύσης
25	Πλέγμα ψεκασμού μπουζί
26	Αισθητήρας θερμοκρασίας
27	Πλεξούδα καλωδίωσης

4. Αναγνώριση μοντέλων και προδιαγραφές

Ομάδα μοντέλων	Τροφοδοσία/ονομαστικά στοιχεία
ZM8001, CY-6, CY-14, CY-7, CY-8	DC 12–24 V / 40 W
ZM5005, ZM5004, ZM8003, ZM8004, ZM8005, CY-35, CY-36, CY-31, CY-39	DC 12 V / 40 W
CY-24, CY-25	DC 12 V / 40 W
Μέσο θέρμανσης	Αέρας
Καύσιμο	Πετρέλαιο diesel

5. Περιεχόμενα συσκευασίας

Ανάλογα με το μοντέλο, η συσκευασία περιλαμβάνει κύρια μονάδα, σωλήνα εισαγωγής, σωλήνα εξαγωγής, σωλήνα θερμού αέρα, τηλεχειριστήριο, σιγαστήρα, σφικτήρες σωλήνων, κολάρα, κλιπ σωλήνων, στοιχείο φίλτρου αέρα, παξιμάδια, βίδες ασφάλισης, οθόνη LCD, περιστρεφόμενο στόμιο αέρα, καλώδιο τροφοδοσίας, φίλτρο καυσίμου, περίβλημα αντλίας καυσίμου, δεματικά, κλιπ σωλήνα καυσίμου, δεξαμενή καυσίμου και εξαρτήματα δεξαμενής, αντλία καυσίμου, εγχειρίδιο, εξαρτήματα σιγαστήρα και προστατευτικό μονωτικό περίβλημα. Ορισμένα εξαρτήματα παρέχονται μόνο με συγκεκριμένα μοντέλα· ελέγξτε τον πίνακα συσκευασίας του πρωτοτύπου για την ακριβή σύνθεση του δικού σας μοντέλου.

6. Εγκατάσταση δεξαμενής καυσίμου και στομίου

Για τα μοντέλα με ξεχωριστή δεξαμενή, ακολουθήστε το διάγραμμα του κατασκευαστή ώστε να αποφύγετε διαρροές καυσίμου.

23. Ανοίξτε οπή 7,5 mm στο προεξέχον σημείο της δεξαμενής, όπως δείχνει το διάγραμμα.
24. Τοποθετήστε παρέμβυσμα στο στόμιο της δεξαμενής.
25. Στερεώστε προσωρινά το στόμιο με σύρμα και περάστε το από το άνοιγμα της δεξαμενής προς την οπή.
26. Με μυτοσίμπιδο περιστρέψτε και αφαιρέστε το στόμιο στη θέση εγκατάστασης.
27. Τοποθετήστε ροδέλες και παξιμάδια και σφίξτε για ασφάλιση.
28. Στερεώστε τις τρεις οπές στερέωσης της δεξαμενής με μπουλόνια και ροδέλες.

7. Θέση και κατεύθυνση εγκατάστασης

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό. Η συσκευή τοποθετείται συνήθως στον χώρο επιβατών ή αποσκευών του οχήματος. Εάν δεν είναι δυνατό, μπορεί να στερεωθεί κάτω από το όχημα, προστατευμένη από πιτσιλίσματα.

- Σε φορτηγό: στον χώρο ποδιών συνοδηγού, στο πίσω τοίχωμα της καμπίνας, πίσω από το κάθισμα οδηγού ή μέσα στην εργαλειοθήκη.
- Σε αυτοκινούμενο/τροχόσπιτο: μπροστά από το κάθισμα συνοδηγού, ανάμεσα στα εμπρός καθίσματα, κάτω από το δάπεδο/περίβλημα ή στον χώρο αποσκευών, ανάλογα με το μοντέλο.
- Σε εκσκαφέα: μέσα στην περιοχή του καθίσματος οδηγού, στο πίσω τοίχωμα της καμπίνας ή μέσα σε προστατευτικό κιβώτιο.

Μην εγκαθιστάτε τον θερμαντήρα στο πλάι. Η πλευρική εγκατάσταση μπορεί, μετά από κάποιο διάστημα, να προκαλέσει διαρροή καυσίμου στο εσωτερικό, έντονο καπνό και κίνδυνο δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα. Αφήστε ελεύθερο χώρο περίπου 10 cm γύρω από τη συσκευή για σωστό αερισμό.

Εάν η συσκευή βρίσκεται μέσα σε κτίριο, ανοίξτε κατάλληλη οπή στον τοίχο ώστε ο σωλήνας καυσαερίων να καταλήγει έξω και μονώστε τον σωλήνα, επειδή αναπτύσσει υψηλή θερμοκρασία. Εάν η συσκευή βρίσκεται έξω, επεκτείνετε κατάλληλα τον σωλήνα εξαγωγής ώστε τα καυσαέρια να μην αναρροφώνται στο κτίριο από τον ανεμιστήρα της συσκευής.

Αποστάσεις και διαδρομή σωληνώσεων

29. Αφήστε απόσταση 4 ιντσών (περίπου 10 cm) στην εισαγωγή αέρα ώστε να μην εμποδίζεται η ροή.
30. Κρατήστε τον κάτω σωλήνα εξαγωγής σε απόσταση τουλάχιστον 2 ιντσών (περίπου 5 cm) από το έδαφος και προστατεύστε τις επιφάνειες από τη θερμότητα.
31. Μην κάμπτετε υπερβολικά τον σωλήνα καυσαερίων, επειδή μπορεί να εμποδιστεί η ροή.
32. Ο αγωγός εξόδου θερμού αέρα δεν πρέπει να είναι υπερβολικά μακρύς. Οι πολλές καμπές δυσκολεύουν την απομάκρυνση της θερμότητας και μπορεί να προκαλέσουν σφάλμα υψηλής θερμοκρασίας.
33. Κατά τον ανεφοδιασμό, μην αφήνετε καύσιμο να χυθεί στο περίβλημα. Μπορεί να περάσει στο εσωτερικό και να φτάσει στον σωλήνα εξαγωγής, προκαλώντας καπνό. Γεμίστε έως στάθμη κοντά στο στόμιο της δεξαμενής, χωρίς υπερχειλίση.
34. Μην φράζετε τον σωλήνα εισαγωγής αέρα. Η ανεπαρκής παροχή οξυγόνου εμποδίζει τη σωστή λειτουργία.
35. Σε ξύλινο δάπεδο, προστατεύστε ειδικά τις διελεύσεις του σωλήνα καυσαερίων από τη θερμότητα.

8. Τροφοδοσία ρεύματος

Οι οδηγίες εγκατάστασης καθορίζουν τροφοδοσία 12 V και ρεύμα τουλάχιστον 20 A, από κατάλληλη πηγή ή μπαταρία. Μην φορτίζετε τη μπαταρία ενώ τροφοδοτεί τον θερμαντήρα, διότι η ανεπαρκής ένταση μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία. Η σύνδεση με την μπαταρία πρέπει να είναι σταθερή και ασφαλής. Μην

χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες που μπορεί να δημιουργήσουν κακή επαφή. Δεν συνιστάται η τροφοδοσία από τον αναπτήρα του οχήματος, επειδή συνήθως δεν παρέχει επαρκές ρεύμα.

Κατά την επέκταση του καλωδίου τροφοδοσίας, χρησιμοποιήστε αγωγούς διατομής τουλάχιστον 2 mm². Πολύ λεπτό καλώδιο προκαλεί πτώση τάσης και μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία. Ελέγξτε ότι οι πόλοι έχουν συνδεθεί σωστά και ότι η σύνδεση δεν χαλαρώνει.

9. Καύσιμο και αρχική εκκίνηση

Συνιστάται πετρέλαιο diesel υψηλής ποιότητας. Μη χρησιμοποιείτε κηροζίνη, φυτικό λάδι, βενζίνη, χρησιμοποιημένα λάδια, αναμειγμένα ή άλλα μη προβλεπόμενα καύσιμα. Η χρήση ακατάλληλου καυσίμου μπορεί να προκαλέσει οσμές και δυσλειτουργία. Τον χειμώνα χρησιμοποιείτε diesel κατάλληλο για χαμηλές θερμοκρασίες.

Μετά την εγκατάσταση, πριν από την πρώτη εκκίνηση, απαιτείται χειροκίνητη πλήρωση της γραμμής καυσίμου έως το σημείο εισόδου του θερμαντήρα. Επειδή η σωλήνωση μπορεί να είναι μεγάλη, χωρίς αρχική πλήρωση η συσκευή ενδέχεται να χρειαστεί πάνω από 30 λεπτά για να ανιχνεύσει καύσιμο.

Κατά τη χειροκίνητη άντληση, σταματήστε μόλις το καύσιμο φτάσει στο στόμιο εισόδου. Η υπερβολική άντληση γεμίζει τον θάλαμο με καύσιμο και μπορεί να προκαλέσει λευκό καπνό ή αποτυχία ανάφλεξης. Εάν έχει αντληθεί υπερβολική ποσότητα, οι οδηγίες του κατασκευαστή περιγράφουν την αποσύνδεση της σωλήνωσης καυσίμου και επαναλαμβανόμενους κύκλους εκκίνησης/φυσικής διακοπής μέχρι να αποκατασταθεί η λειτουργία. Αν δεν είστε εξοικειωμένοι με τη διαδικασία, απευθυνθείτε σε τεχνικό.

Εάν μετά από περίοδο λειτουργίας εμφανιστεί λευκός καπνός, μπορεί να έχει φράξει το πλέγμα ψεκασμού του μπουζί. Απαιτείται έλεγχος, καθαρισμός ή αντικατάσταση του πλέγματος από κατάλληλο τεχνικό.

10. Έλεγχος κυκλώματος καυσίμου και συντήρηση θαλάμου καύσης

Σε σφάλμα κυκλώματος καυσίμου (ενδεικτικά E-04, E-08 ή E-10), ελέγξτε:

36. Εάν υπάρχει αρκετό καύσιμο στη δεξαμενή.
37. Εάν το φίλτρο καυσίμου είναι φραγμένο.
38. Εάν η σωλήνωση καυσίμου έχει τσακίσει ή φράξει.
39. Εάν λειτουργεί η αντλία καυσίμου.

Μαύρος καπνός ή μειωμένη θέρμανση μετά από παρατεταμένη χρήση μπορεί να υποδηλώνει συσσώρευση άνθρακα στον θάλαμο καύσης. Το πρωτότυπο περιγράφει αφαίρεση του εξωτερικού περιβλήματος, αποσύνδεση της κύριας πλακέτας και του συγκροτήματος ανεμιστήρα και αφαίρεση του θαλάμου καύσης με κλειδί Allen. Η εργασία αυτή πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό· καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα σχετικά εξαρτήματα και επανασυναρμολογήστε με ασφάλεια.

11. Οδηγίες χειρισμού οθόνης LCD

Το εγχειρίδιο περιλαμβάνει διαφορετικούς τύπους χειριστηρίων LCD (τριών πλήκτρων με φωνητική λειτουργία και πενταπλή διάταξη, τυπικές εκδόσεις Α και Β). Η διάταξη των πλήκτρων διαφέρει ανά μοντέλο. Ακολουθούν οι λειτουργίες που περιγράφονται στο αγγλικό τμήμα.

Λειτουργία	Ρύθμιση/ενέργεια
Ενεργοποίηση	Με τη συσκευή σβηστή, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης περίπου 3 δευτερόλεπτα για εκκίνηση.

Απενεργοποίηση	Με τη συσκευή σε λειτουργία, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης περίπου 2 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί «OFF». Περιμένετε να σταματήσει ο ανεμιστήρας.
Ωρα	Η οθόνη χρησιμοποιεί 24ωρη μορφή. Μετά την πρώτη ενεργοποίηση, ρυθμίστε ώρες και λεπτά με τα πλήκτρα επιλογής και επιβεβαιώστε με OK. Σε διακοπή τροφοδοσίας, η ώρα μπορεί να μη διατηρείται και να μηδενίζεται.
Λειτουργία ισχύος	Επιλογή επιπέδων 1–6 με τα πλήκτρα αριστερά/δεξιά ή ▲/▼, ανάλογα με το χειριστήριο.
Εναλλαγή ισχύος/θερμοκρασίας	Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Settings περίπου 2 δευτερόλεπτα για εναλλαγή λειτουργίας, όπου υποστηρίζεται.
Θερμοκρασία Κελσίου	Εύρος 0–40 °C. Ρυθμίστε με τα πλήκτρα αριστερά/δεξιά ή ▲/▼.
Θερμοκρασία Φαρενάιτ	Εύρος 32–104 °F. Σε ορισμένες εκδόσεις, κρατήστε πατημένο το Settings και τον συνδυασμό ▲ + Power για περίπου 2 δευτερόλεπτα.
Χειροκίνητη άντληση καυσίμου	Σε κατάσταση αναμονής, κρατήστε ταυτόχρονα τα προβλεπόμενα πλήκτρα για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία μπορεί να διαρκεί έως 300 δευτερόλεπτα. Σταματήστε μόλις το καύσιμο φτάσει στο στόμιο εισόδου.
Σύζευξη τηλεχειριστηρίου	Η εμβέλεια αναφέρεται έως 30 m. Κρατήστε τον προβλεπόμενο συνδυασμό πλήκτρων περίπου 2 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί HFR1 και πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο. Ο συνδυασμός διαφέρει ανά έκδοση.
Τηλεχειριστήριο	ON/OFF: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση · +/-: αύξηση/μείωση επιπέδου ή θερμοκρασίας.
Βασικές πληροφορίες	Με το πλήκτρο OK, όπου υποστηρίζεται, εμφανίζονται θερμοκρασία περιβάλλοντος, τάση τροφοδοσίας, θερμοκρασία περιβάλλοντος, τρέχον επίπεδο και πληροφορίες χρονοδιακόπτη.

Χρονοδιακόπτης

Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις διαφέρουν ανά χειριστήριο. Σε μία έκδοση, ο χρονοδιακόπτης φτάνει έως 23 ώρες και 59 λεπτά με ελάχιστη διάρκεια λειτουργίας 5 λεπτών. Σε άλλες εκδόσεις, η μέγιστη ρύθμιση είναι 10 ώρες και η ελάχιστη διάρκεια 30 λεπτά. Η σειρά ρύθμισης μπορεί να περιλαμβάνει τρέχουσα ώρα, ώρα εκκίνησης, διάρκεια λειτουργίας/ώρα διακοπής και ενεργοποίηση χρονοδιακόπτη. Ακολουθήστε τα πλήκτρα της έκδοσης του δικού σας χειριστηρίου. Σε ορισμένες εκδόσεις, οι ρυθμίσεις επαναλαμβάνονται καθημερινά μέχρι να ακυρωθούν.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την απενεργοποίηση, μην κόβετε την τροφοδοσία και μην πατάτε επανειλημμένα πλήκτρα. Περιμένετε να ολοκληρωθεί η ψύξη και να σταματήσει ο ανεμιστήρας. Η απότομη διακοπή μπορεί να αφήσει θερμότητα στο εσωτερικό, να προκαλέσει καπνό στην επόμενη εκκίνηση και να βλάψει τον ανεμιστήρα.

12. Κωδικοί βλαβών – πίνακας διάγνωσης

Κωδικός	Πιθανή αιτία	Έλεγχος/αντιμετώπιση
E-02	Μη φυσιολογική τάση ή ένταση τροφοδοσίας	Ελέγξτε ότι η είσοδος είναι 12 V/24 V και ότι η πηγή παρέχει το απαιτούμενο ρεύμα. Το εγχειρίδιο αναφέρει συνιστώμενη τροφοδοσία τουλάχιστον 15 A και

		ισχύ τουλάχιστον 150 W, ενώ στις γενικές οδηγίες εγκατάστασης απαιτούνται 12 V και ≥ 20 A. Για 12 V αναφέρεται ελάχιστη τάση εκκίνησης ≥ 10 V και ρεύμα $\geq 9,5$ A· για 24 V, ≥ 24 V και ≥ 4 A. Προστασία υπέρτασης πάνω από 32,8 V προκαλεί E-02. Μη φορτίζετε μπαταρία ενώ τροφοδοτεί τον θερμαντήρα και μη χρησιμοποιείτε αναπτήρα οχήματος. Ελέγξτε διατομή καλωδίου ≥ 2 mm ² και μετρήστε τάση/ρεύμα στα άκρα αν η καλωδίωση έχει επιμηκυνθεί.
E-03	Βλάβη μπουζί ανάφλεξης	Ελέγξτε τη σύνδεση του μπουζί. Αφαιρέστε το και ελέγξτε για σπασμένο καλώδιο, φθαρμένη κεφαλή, οξείδωση ή απανθράκωση. Αντικαταστήστε το εφόσον χρειάζεται.
E-04	Βλάβη αντλίας καυσίμου	Ελέγξτε αν το βύσμα της αντλίας είναι χαλαρό και επανασυνδέστε το. Ακούστε αν λειτουργεί η αντλία. Αν δεν ακούγεται ή έχει βλάβη, απαιτείται έλεγχος/αντικατάσταση.
E-05	Προστασία υπερθέρμανσης	Ο αισθητήρας ανιχνεύει θερμοκρασία επιφάνειας του σώματος αλουμινίου ≥ 280 °C. Ελέγξτε μήπως οι σωλήνες εισαγωγής, εξαγωγής ή θερμού αέρα είναι τσακισμένοι ή υπερβολικά μακριοί και εμποδίζουν την απομάκρυνση θερμότητας.
E-06	Βλάβη κινητήρα ανεμιστήρα/στροβίλου	Ελέγξτε αν έχει μπλοκάρει ο ρότορας, αν το βύσμα είναι χαλαρό ή η σύνδεση λανθασμένη. Ελέγξτε την απόσταση αισθητήρα Hall από τον μαγνήτη του ρότορα, καθώς και αν ο μαγνήτης λείπει ή έχει λάθος πολικότητα. Ενδέχεται να χρειάζεται αντικατάσταση κινητήρα ή πλακέτας.
E-07	Σφάλμα επικοινωνίας	Ελέγξτε αν έχει χαλαρώσει η σύνδεση του χειριστηρίου και αν το μπλε καλώδιο σύνδεσης είναι κομμένο ή ανοικτό κύκλωμα.
E-08	Αποτυχία δεύτερης ανάφλεξης	Ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου στη δεξαμενή και ανατρέξτε στη διαδικασία διάγνωσης του E-10.
E-09	Βλάβη αισθητήρα	Ελέγξτε το καλώδιο και τον σύνδεσμο του αισθητήρα θερμοκρασίας για ζημιά ή χαλαρή σύνδεση. Αν δεν υπάρχει σήμα, αντικαταστήστε τον αισθητήρα.
E-10	Αποτυχία ανάφλεξης/βλάβη κυκλώματος καυσίμου	Ελέγξτε ότι υπάρχει αρκετό καύσιμο στη δεξαμενή και στη σωλήνωση, ότι ο σωλήνας δεν

		είναι φραγμένος και ότι η αντλία δεν έχει κολλήσει. Ελέγξτε ότι η εισαγωγή αέρα και η εξαγωγή καυσαερίων είναι ελεύθερες. Μεγάλο υψόμετρο και έλλειψη οξυγόνου μπορεί να εμποδίσουν την ανάφλεξη. Ελέγξτε επίσης την τροφοδοσία σύμφωνα με τον κωδικό E-02.
--	--	---

13. Συμπτώματα και πρακτικές λύσεις

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Λευκός καπνός	Υπερβολική χειροκίνητη άντληση καυσίμου ή μη φυσιολογική διακοπή ρεύματος	Η υπερβολική ποσότητα καυσίμου μπορεί να εμποδίσει την ανάφλεξη. Σταματήστε την άντληση στο στόμιο εισόδου. Αφήστε τον θερμαντήρα να ολοκληρώσει σωστά τη διακοπή λειτουργίας. Εάν το πρόβλημα επιμένει, ζητήστε τεχνικό έλεγχο.
Μπλε καπνός	Κακή ποιότητα καυσίμου	Χρησιμοποιείτε μόνο diesel υψηλής ποιότητας, κατάλληλο για τις θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Μην αναμειγνύετε διαφορετικά καύσιμα ή χρησιμοποιημένα λάδια.
Διαρροή καυσίμου	Ζημιά δεξαμενής/σωλήνα ή λανθασμένη πλευρική εγκατάσταση	Ελέγξτε δεξαμενή, σωλήνα και στόμιο για ρωγμές ή ζημιά. Μην αφήνετε καύσιμο να χύνεται στο περίβλημα. Η πλευρική εγκατάσταση απαγορεύεται. Διακόψτε τη χρήση εάν υπάρχει διαρροή.
Καύσιμο εξέρχεται από την εξάτμιση	Υπερβολική άντληση, φραγμένο πλέγμα ψεκασμού ή μη φυσιολογική τάση	Μην υπεραντλείτε καύσιμο. Το πλέγμα ψεκασμού μπορεί να χρειάζεται καθαρισμό ή αντικατάσταση από τεχνικό.
Καύσιμο μέσα στον σωλήνα εισαγωγής	Λανθασμένος προσανατολισμός εγκατάστασης ή υπερβολική άντληση	Η σωστή εγκατάσταση απαιτεί τα στόμια εισαγωγής/εξαγωγής να είναι στραμμένα προς τα κάτω, σύμφωνα με το διάγραμμα. Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο πλάι.
Ο σωλήνας εξαγωγής κοκκινίζει ή υπερθερμαίνεται	Βλάβη θαλάμου καύσης ή κακή ροή καυσαερίων	Σβήστε αμέσως τη συσκευή. Απαιτείται έλεγχος του θαλάμου καύσης και της στεγανότητάς του από τεχνικό.
Ασυνήθιστος θόρυβος	Εμπόδιο στον σωλήνα εξαγωγής/σιγαστήρα	Σταματήστε τη λειτουργία και ελέγξτε για φραγή στον σωλήνα εξαγωγής, στον σιγαστήρα και στο στόμιο. Καθαρίστε το εμπόδιο πριν από επαναλειτουργία.
Οσμή diesel	Διαρροή ή ακατάλληλο καύσιμο	Χρησιμοποιήστε κατάλληλο diesel και ελέγξτε το εσωτερικό του περιβλήματος για διαρροές. Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα.
Οσμή πλαστικού	Εξωτερικά εξαρτήματα που δεν	Χρησιμοποιείτε εξαρτήματα

	αντέχουν υψηλή θερμοκρασία ή πολύ μακρύς/καμπύλος αγωγός	ανθεκτικά σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην τοποθετείτε κοινά ελαστικά στεγανοποιητικά σε σημεία που θερμαίνονται. Ο σωλήνας εξαγωγής μπορεί να φτάσει περίπου τους 400 °C (752 °F).
Μαύρος καπνός ή ανεπαρκής θέρμανση	Συσσώρευση άνθρακα στον θάλαμο καύσης	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε εγκαίρως τον θάλαμο καύσης και αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα και το φίλτρο καυσίμου.
Καμένη ασφάλεια	Βραχυκύκλωμα ή ηλεκτρική βλάβη	Αφαιρέστε και ελέγξτε την ασφάλεια. Αν είναι καμένη, αντικαταστήστε την με κατάλληλη. Ελέγξτε αν υπάρχει βραχυκύκλωμα μεταξύ θετικού και αρνητικού πόλου. Εάν έχει υποστεί ζημιά η κύρια πλακέτα, χρειάζεται αντικατάσταση.

14. Τελικές προειδοποιήσεις

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μη αεριζόμενο χώρο. Υπάρχει κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.
- Το στόμιο καυσαερίων πρέπει να καταλήγει σε εξωτερικό χώρο και να βρίσκεται μακριά από εύφλεκτα υλικά.
- Μην αποσυνδέετε την τροφοδοσία για να σταματήσετε τη λειτουργία. Περιμένετε να ολοκληρωθεί ο κύκλος ψύξης.
- Μην εγκαθιστάτε τον θερμαντήρα στο πλάι και μην φράζετε την εισαγωγή αέρα.
- Η εγκατάσταση, η αποσυναρμολόγηση και οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Αν παρουσιαστεί διαρροή καυσίμου, υπερθέρμανση, έντονος καπνός ή ασυνήθιστος θόρυβος, διακόψτε τη λειτουργία με τον κανονικό τρόπο, εφόσον είναι ασφαλές, και ζητήστε τεχνικό έλεγχο.

15. Απόρριψη

Το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου υποδεικνύει χωριστή συλλογή. Μην απορρίπτετε το προϊόν ή τα σχετικά ηλεκτρικά εξαρτήματα μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα· παραδώστε τα σε κατάλληλο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης.

Σημείωση μεταφραστική: Στο αγγλικό εγχειρίδιο υπάρχουν διαφορετικές εκδόσεις χειριστηρίων και ορισμένες ασυμφωνίες μεταξύ των επιμέρους οδηγιών (π.χ. απαιτήσεις τροφοδοσίας και πλήκτρα χρονοδιακόπτη). Για ασφαλή εγκατάσταση, ακολουθήστε την πινακίδα του συγκεκριμένου μοντέλου και ζητήστε επιβεβαίωση από εξειδικευμένο τεχνικό. Η μετάφραση διατηρεί τα τεχνικά στοιχεία και τις επισημάνσεις που αναφέρονται στο πρωτότυπο.

VEVOR